

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 005/1224/2015/PR/SD  
Číslo spisu: 7523-2014-BA

Bratislava 11. 03. 2015

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0049/2014/K zo dňa 30. 12. 2014

### rozhodol

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., so sídlom Štefánikova 3842, 085 01 Bardejov, IČO: 36 502 910 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0049/2014/K zo dňa 30. 12. 2014 **p o t v r d z u j e**.

### Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „úrad“ alebo „prvostupňový správny orgán“) vydal rozhodnutie č. 0049/2014/K dňa 30. 12. 2014 (ďalej len „rozhodnutie č. 0049/2014/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., so sídlom Štefánikova 3842, 085 01 Bardejov, IČO: 36 502 910 (ďalej len „spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o.“) uložil pokutu vo výške 15 000 eur podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) za spáchanie správneho deliktu tým, že nedodrжала povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., pretože spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. poskytla úradu nepravdivé údaje o [REDAKOVANÉ] používaného ako palivo na kombinované výrobu elektriny a tepla za rok 2013 a obdobie mesiacov január až jún roku 2014, ktoré boli úradu predložené spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v tabuľkách [REDAKOVANÉ], ktorá je súčasťou prílohy č. [REDAKOVANÉ] k protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly

a [REDACTED], ktorá je súčasťou prílohy č. [REDACTED] k protokolu č. [REDACTED] o výsledku vykonanej kontroly, nakoľko kontrola na základe fyzickej obhliadky [REDACTED] spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. zistila, že časť drevnej hmoty určenej na výrobu štiepky na energetické využitie pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla je vyššej kvalitatívnej triedy ako trieda [REDACTED] a časť drevnej štiepky nachádzajúcej sa na troch samostatných skládkach v [REDACTED] spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. bola vyrobená z inej kvalitatívnej triedy ako trieda [REDACTED] (zodpovedá [REDACTED] a [REDACTED] triede akosti), pričom podľa dokladov a tabuliek, ktoré spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., predložila úradu na základe jeho požiadavky listom s ev. č. [REDACTED] zo dňa [REDACTED] a e-mailom zo dňa [REDACTED], mala byť drewná hmota používaná spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. ako palivo na výrobu elektriny kvalitatívnej triedy [REDACTED] podľa ustanovenia § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o podpore obnoviteľných zdrojov energie, vysoko účinnej kombinovanej výroby a biometánu v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška č. 490/2009 Z. z.“), čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Proti rozhodnutiu č. 0049/2014/K podala spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom ustanovenej lehote odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0049/2014/K bolo úradu doručené dňa 16. 01. 2015 a zaevidované pod č. 1224/2015/BA.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v podanom odvolaní uviedla, že podaným odvolaním napáda rozhodnutie č. 0049/2014/K v celom jeho rozsahu čo do výroku a aj dôvodov jeho vydania, vrátane postupu, ktorý vydaniu rozhodnutia č. 0049/2014/K prechádzal, a to tak po právnej, ako aj po skutkovej stránke. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. tiež v odvolaní uviedla, že sa domnieva, že úrad nielen nesprávne posúdil a vyhodnotil skutkový stav veci, ale svoje rozhodnutie založil najmä na nesprávnom právnom posúdení veci. Podľa názoru spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. došlo v predmetnom prípade k nesprávnemu právnomu posúdeniu veci na strane úradu, pričom si podľa názoru spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. nesprávne vyložil a aplikoval ustanovenie § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z. v spojení s blanketovou (odkazovacou) normou. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v závere svojho odvolania uviedla, že sa domnieva, že v predmetnom prípade nie je dôvod na uloženie pokuty.

Dňa 13. 02. 2015 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0049/2014/K v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál

a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0049/2014/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Podľa písomného poverenia č. [REDAKOVANÉ] na vykonanie kontroly zo dňa [REDAKOVANÉ], dodatku č. [REDAKOVANÉ] k povereniu č. [REDAKOVANÉ] na vykonanie kontroly zo dňa [REDAKOVANÉ] zamestnanec úradu v dňoch od [REDAKOVANÉ] do [REDAKOVANÉ] vykonal podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2013 a 2014 v spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o.

Vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. tak, ako je to uvedené v Protokole č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly. Kontrola bola ukončená podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. [REDAKOVANÉ] dňa [REDAKOVANÉ].

Prvostupňový správny orgán listom s ev. č. 30843/2014/BA zo dňa 24. 11. 2014 oznámil spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. dňa 27. 11. 2014. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu, v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Podľa § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z., ak je biomasa vyrobená z dreva, musí okrem kvality podľa odseku 1 spĺňať aj podmienku zaradenia dreva do kvalitatívnej triedy [REDAKOVANÉ] podľa technických noriem (napríklad Slovenská technická norma 48 0055 Kvalitatívne triedenie ihličnatej guľatiny a Slovenská technická norma 48 0056 Kvalitatívne triedenie listnatej guľatiny).

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vyrába elektrinu a teplo v kogeneračnej jednotke so spaľovaním [REDAKOVANÉ], s celkovým inštalovaným výkonom [REDAKOVANÉ] MW, nachádzajúcej sa na [REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ]. Okrem nákupu štiepky spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vyrába aj [REDAKOVANÉ].

Úrad požiadal spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. listom s ev. č. [REDAKOVANÉ] a e-mailom zo dňa [REDAKOVANÉ] o zaslanie podkladov k vykonávanej

kontrole a údajov o prehľade nakúpenej biomasy za rok 2013 a mesiace január až jún 2014 v požadovanej tabuľkovej štruktúre, o prehľade skutočne využitej (spotrebovanej) biomasy na účely výroby elektriny v požadovanej tabuľkovej štruktúre, o predloženie jednotlivých zmlúv s jednotlivými dodávateľmi biomasy, faktúr za nákup biomasy a ďalších skutočností. Uvedená žiadosť je ako príloha č. [ ] súčasťou protokolu č. [ ] o výsledku vykonanej kontroly.

Na základe úradom vykonanej fyzickej obhliadky areálu spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vyplynul záver, že drewná hmota určená na výrobu štiepok pre energetické využitie nachádzajúca sa na skládke pri vchode do areálu spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v množstve [ ] ton ([ ] m<sup>3</sup>) zodpovedá podľa Slovenskej technickej normy 48 00 65 kategórii [ ], je vhodná na výrobu štiepok pre energetické využitie a zodpovedá triede [ ]. Drewná hmota určená na výrobu štiepok na energetické využitie nachádzajúca sa na troch samostatných skládkach v areáli spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v množstve [ ] ton ([ ] m<sup>3</sup>) zodpovedá [ ] a [ ] triede akosti listnatého tvrdeného tvrdého dreva a je podľa Slovenskej technickej normy 46 0056 a Slovenskej technickej normy 48 0056 určená na priemyslové spracovanie.

Drewná štiepka vyrobená a nachádzajúca sa na skladových plochách v [ ] spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., vyrobená priamo počas fyzickej obhliadky spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., je vyrobená aj z drewnej suroviny [ ] triede akosti a kvalitatívne zodpovedá drewnej surovine, z ktorej je vyrobená. V [ ] spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. sa nachádzala aj drewná štiepka, u ktorej sa dá predpokladať, že bola vyrobená z menej kvalitnej drewnej hmoty.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v predložených tabuľkách, ktoré boli úradu predložené na základe jeho žiadosti deklarovala, že kvalitatívna trieda dreva, z ktorého bola biomasa vyrobená je trieda [ ], pričom úrad zistil, že časť drewnej hmoty určenej na výrobu štiepky na energetické využitie pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla je vyššej kvalitatívnej triedy ako trieda [ ] a časť drewnej štiepky bola vyrobená z inej kvalitatívnej triedy ako trieda [ ], nakoľko zodpovedali [ ] triede akosti, čo je v rozpore s ustanovením § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z. a v rozpore s podmienkou zaradenia dreva do kvalitatívnej triedy [ ] podľa technických noriem. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. tým, že v predložených tabuľkách, ktoré sú ako príloha č. [ ] a príloha č. [ ] súčasťou protokolu č. [ ] o výsledku vykonanej kontroly, deklarovala, že kvalitatívna trieda dreva, z ktorého bola biomasa vyrobená je trieda [ ], poskytla úradu nepravdivé údaje o kvalitatívnej triede dreva používaného ako palivo na kombinovanú výrobu elektriny a tepla za rok 2013 a za obdobie mesiacov január až jún roku 2014, čím nedodržala ustanovenie § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému zistenému porušeniu zákona č. 250/2012 Z. z. sa v rámci správneho konania vyjadrila spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. tak, že na základe vedomosti spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. a na základe dokladov, ktoré boli kontrole predložené, je [ ] používaná spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v súlade s platnou právnou úpravou.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. mala možnosť v termíne do [REDAKOVANÉ] podať úradu písomné vyjadrenie k zisteniu uvedenom v protokole č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. doručila úradu vyjadrenie dňa [REDAKOVANÉ] listom zo dňa [REDAKOVANÉ], v ktorom uviedla, že so závermi a kontrolnými zisteniami uvedenými v protokole č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly nesúhlasí, pričom spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. je presvedčená, že závery úradu, ako aj jeho východiská, sú nesprávne a pravdepodobne vychádzajú z nie celkom správneho výkladu predmetnej vyhlášky. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. poskytla úradu maximálnu súčinnosť a všetky daňové a účtovné doklady, z ktorých vyplýva, že údaje predkladané spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. správne vychádzajú z riadne zaúčtovaných dokladov.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. uviedla, že začala v období po začatí predmetnej kontroly vykonávať vlastné a odborné hodnotenie kvality suroviny podľa zákona č. 382/2004 Z. z. o znalcoch, tlmočníkoch a prekladateľoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a inštrukcie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 7/2009 o organizácii a riadení znaleckej, tlmočnickej a prekladateľskej činnosti.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. tiež vo svojom vyjadrení uviedla, že poskytla úradu všetky účtovné a daňové doklady, z ktorých vyplýva, že údaje predkladané spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vychádzajú z riadne zaúčtovaných dokladov.

Prvostupňový správny orgán netvrdil, že údaje uvedené spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. v tabuľkách predložených úradu, ktoré sú ako príloha č. [REDAKOVANÉ] a príloha č. [REDAKOVANÉ] súčasťou protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly, nie sú v súlade so zaúčtovanými dokladmi, alebo z nich nevychádzajú, ale prvostupňový správny orgán zistil, že tieto údaje, ktoré sú síce na jednej strane v súlade s údajmi uvedenými v zmluve o predaji a odbere drevnej biomasy, s údajmi uvedenými na dodávateľských faktúrach a účtovných dokladoch, ale na druhej strane čo je rozhodujúce, reálne nezodpovedajú skutočnosti, nakoľko fyzickou obhliadkou vykonanou úradom bolo zistené, že časť drevnej hmoty určenej na výrobu štiepky na energetické využitie pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla je vyššej kvalitatívnej triedy ako trieda [REDAKOVANÉ] a časť drevnej štiepky nachádzajúcej sa na troch samostatných skládkach v areáli spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. bola vyrobená z inej kvalitatívnej triedy ako trieda [REDAKOVANÉ], a teda zodpovedajú [REDAKOVANÉ] triede akosti. Rozhodujúce je teda porovnanie údajov predložených spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. s reálnym, skutočným stavom.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti prvostupňový správny orgán vydal dňa 30. 12. 2014 rozhodnutie č. 0049/2014/K, ktorým spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. uložil pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to za nedodržanie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 15 000 eur.

Prvostupňový správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2014. Prvostupňový správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V Zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. [REDAKOVANÉ] bolo spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to dodržiavať platné predpisy v oblasti regulácie elektroenergetiky a tepelnej energetiky.

Prvostupňový správny orgán mal pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona a vzal do úvahy aj vyjadrenia spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. Prvostupňový správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. spáchaním uvedeného správneho deliktu na druhej strane rovnako nedodržala znenie ustanovenia § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z. Prvostupňový správny orgán pri vydávaní svojho rozhodnutia tiež prihliadol na skutočnosť, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. sa správneho deliktu, za ktorý je sankcionovaná, dopustila nesplnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorým nespôsobila škodu na strane žiadneho odberateľa. Rovnako však prvostupňový správny orgán zohľadnil skutočnosť, že je jednou zo základných povinností spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. poskytovať úradu pravdivé údaje, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Poskytnutie nepravdivých údajov úradu, mohlo negatívne ovplyvniť výkon pôsobnosti úradu podľa právomoci zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z.

Drevná štiepka je jednou z foriem drevnej biomasy, ktorá je využiteľná najmä pre energetické účely, predstavuje pevnú súčasť drevnej biomasy, ktorá sa vyrába z odpadu po lesnej ťažbe alebo z cielene pestovaných energetických drevín. Drevná štiepka by mala byť produktom kvalitatívnej triedy dreva [REDAKOVANÉ], to znamená dreva najnižšej kvality. Keďže jeho kvalita neumožňuje priemyselné spracovanie, dá sa využiť podobne ako palivové drevo, ako zdroj energie, čiže posekať na drevnú štiepku a spáliť. Takéto nepoužiteľné a odpadové drevo by sa malo podľa vyhlášky č. 490/2009 Z. z. použiť ako základná surovina pre výrobu elektriny a tepla v kogeneračnej jednotke.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla v kogeneračnej jednotke využíva oveľa kvalitnejšie drevo na výrobu štiepky, ktoré je určené na priemyselné spracovanie, aj keď je v zmysle platných právnych predpisov povinná využívať drevo najnižšej kvality. Úrad však zistil, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. využíva pri kombinovanej výrobe elektriny a tepla v kogeneračnej jednotke nielen najmenej kvalitné drevo, ktoré je skôr odpadom, a ktoré sa nedá priemyselne spracovať, ale aj kvalitné drevo, ktoré je určené na iné účely ako na spálenie v kogeneračnej jednotke. Spoločnosť [REDAKOVANÉ] tak svojím konaním nielen porušuje ustanovenia upravujúce povinnosti využívania najmenej kvalitného dreva, a to dreva zaradeného do kvalitatívnej triedy [REDAKOVANÉ], ale na druhej strane aj samotný ekologický princíp a zámer, ktorý má na svojom zreteli znenie ustanovenia

§ 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z. Po zohľadnení vyššie uvedených skutočností prvostupňový správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Prvostupňový správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa predloženia údajov uvedených v tabuľkách [REDAKOVANÉ], ktorá je súčasťou prílohy č. [REDAKOVANÉ] k protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly a [REDAKOVANÉ], ktorá je súčasťou prílohy č. [REDAKOVANÉ] k protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinnosti, prvostupňový správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia č. 0049/2014/K. Uloženú pokutu vo výške 15 000 eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považoval prvostupňový správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vo svojom odvolaní tvrdí, že „*Úvodom je nevyhnutné spomenúť, že na základe negatívnej kampane [REDAKOVANÉ] sa začali šíriť rôzne informácie, že subjekty vyrábajúce teplo alebo elektrinu z dreva spaľujú drevo pochádzajúce z čiernej – nezákonnej ťažby alebo že spaľujú “zdravé stromy”. S týmito informáciami sa od samého začiatku nestotožňujeme a považujeme ich za nepravdivé. Zároveň uvádzame, že naša spoločnosť nevykonáva ťažbu dreva a ani priamo nenakupuje drevo od subjektov vykonávajúcich jeho ťažbu. V rámci výkonu kontroly sme predložili tunajšiemu úradu všetky potrebné účtovné a iné doklady, ktoré od nás vyžadoval. Z predložených dokladov je zrejmé, že drevná hmota na sklade našej spoločnosti zodpovedá drevu najnižšej kvalitatívnej triedy, jedná sa o energetické drevo, prípadne vzhľadom na slovenské pomery je označované aj ako kvalitatívna trieda [REDAKOVANÉ] (pozn.: slovenský dodávateľia majú stále zaužívané označovanie v zmysle slovenských noriem).*

*Naša spoločnosť si je vedomá povinnosti spaľovania iba energetickej drevnej štiepky, sme spoločnosťou so zahraničnou majetkovou účasťou a rešpektujeme nielen slovenský, ale najmä európsky kontext tejto problematiky. Z tohto dôvodu aj drevná hmota na našom sklade, ktorá je určená na výrobu drevnej štiepky, zodpovedá najnižšej kvalitatívnej triede dreva určenej pre tento účel a je v súlade nielen s príslušnými technickými normami, ale aj s odbornou literatúrou. K znaleckému, resp. inému odbornému posúdeniu veci – kvality dreva podľa technických noriem STN 48 00 55 a 48 00 56 sa nepovažujeme za dôležité vyjadriť vzhľadom k neplatnosti týchto noriem v zmysle nižšie uvedeného. Z hľadiska vedenia účtovnej evidencie sme tunajšiemu úradu vedome nepredložili žiadne nepravdivé alebo falošné informácie alebo dokumenty.*

*Pre účely kontroly sme žiadne dokumenty nepozmeňovali, dokumenty sú vedené od začiatku tak, ako boli tunajšiemu úradu predložené a v rámci kontroly sme vždy poskytli potrebnú súčinnosť. Tunajšiemu úradu, Slovenskej republike a ani inému subjektu sme nespôsobili žiadnu škodu.“*

Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vo svojom odvolaní tiež uviedla,

že: „Upozorňujeme najmä na nesprávne právne posúdenie tejto podľa nášho názoru veľmi zložitej problematiky. Podľa nášho názoru došlo v predmetnom prípade aj pod tlakom negatívnej mediálnej kampane k nesprávne právnemu posúdeniu veci na strane tunajšieho úradu, pričom tunajší úrad si podľa nášho názoru neprávne vyložil a aplikoval ustanovenie § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z.z. v spojení s tzv. blanketovou (odkazovacou) normou. V predmetnej vyhláške (§ 6 ods. 3 vyhlášky) sa určuje, že ak je biomasa vyrobená z dreva, musí spĺňať podmienky zaradenia dreva do kvalitatívnej triedy I podľa technických noriem.

Tieto technické normy však vyhláška taxatívne nevymeníva, ale v odkaze pod č. 1 dáva priestor (pozn.: slovom “Napríklad”), aby sa jednalo o rôzne iné technické normy (nielen výslovne tam uvedené). Uvedená normatívna úprava má podľa nášho názoru svoje opodstatnenie, nakoľko technické normy nevydáva tunajší úrad, ale v dnešnej dobe sú už prevažne vydávané na európskej úrovni a musia platiť jednotne pre všetky členské štáty Európskej únie. Veľmi podstatnou je však skutočnosť, že v našom zariadení sa nespáľuje guľatina, ale v našom zariadení sa spaľuje drevná štiepka.

Normy STN 48 00 55 a 48 00 56, na ktoré odkazuje tunajší úrad pri odôvodnení uloženia pokuty, sa vzťahujú na drevnú surovinu v podobe guľatiny (pozn.: jasne to vyplýva z ich názvu v slovenskom jazyku / anglickom jazyku a aj z celého ich obsahu). Aj keď sa to našej spoločnosti netýka, je nutné povedať, že normy STN 48 00 55 a 48 00 56 v dnešnej dobe už neplatia a boli nahradené európskymi normami.

Kvalitatívne triedenie ihličnatej guľatiny a kvalitatívne triedenie listnatej guľatiny normami STN 48 00 55 a 48 00 56 bolo zrušené a toto triedenie je nahradené európskymi normami STN EN 1927-1, 1927-2, 1927-3, 1316-1 a 1316-2. Tieto európske normy boli vydané po vydaní noriem STN 48 00 55 a 48 00 56 a priamo v sebe uvádzajú, že ich platnosť sa priamo vzťahuje aj na Slovenskú republiku. Triedenie guľatiny podľa STN 48 00 55 a 48 00 56 v rozmedzí kvalitatívnych tried 1 – 6 bolo už dávnejšie nahradené európskym triedením na triedy A – D.

Pre úplnosť treba uviesť, že aj dnes už neplatné normy STN 48 00 55 a 48 00 56 v sebe obsahovali odkaz na európske triedenie na triedy A – D. V našom zariadení sa spaľuje drevná štiepka a pre drevnú štiepku platí v rámci Slovenskej republiky technická norma STN 48 00 57 a 48 00 58 (pre ihličnaté a listnaté drevné štiepky). Európska norma vydaná zatiaľ pre tieto účely nebola. Tieto normy jasne hovoria, že drevnou surovinou na výrobu drevnej štiepky – energetickej štiepky má byť drevo kvalitatívnej triedy D podľa STN 48 00 55 a 48 00 56. Má ísť o drevo kvalitatívnej triedy D, ktoré sa môže použiť na spracovanie na energetickú drevnú štiepku, ktorá sa používa na spaľovanie pre účely výroby tepla a elektriny.

Záveru technickej normy podporuje napr. aj lesnícka literatúra. Pre výrobu energetickej drevnej štiepky sa preto nepoužívajú len prerezávky alebo drevné zvyšky. Je zrejmé, že predmetná problematika je veľmi zložitočná, avšak aj napriek tomu platí, že na výrobu drevnej štiepky sa reálne používa drevo najnižšej kvalitatívnej triedy (pozn.: od času uvedenia nášho zariadenia do prevádzky už v zmysle európskych technických



*noriem). Na základe technickej normy pre energetické štiepky (STN 48 00 57 a 48 00 58) sme už v minulosti vykonali internú kontrolu drevnej suroviny na našom sklade, t.j. drevnej suroviny, ktorá sa používa na výrobu energetickej štiepky.“*

Odvolací orgán listom zo dňa [REDAKOVANÉ] pozval spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. na oboznámenie sa s podkladom pred vydaním rozhodnutia na [REDAKOVANÉ]. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. sa oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia nezúčastnila.

Odvolací orgán pre vydaním rozhodnutia dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového správneho orgánu, ako aj spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia č. 0049/2014/K a zastáva názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť, pričom uvádza nasledovné:

Odvolací orgán v súvislosti s argumentmi spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., že úrad pri ukladaní pokuty nesprávne vyložil a aplikoval ustanovenie § 6 ods. 3 vyhlášky č. 490/2009 Z. z v spojení s odkazovou normou, má za to, že prvostupňový správny orgán pri posudzovaní spáchaného deliktu postupoval v súlade s platnou a doteraz účinnou právnou úpravou.

Odvolací orgán konštatuje, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vyrába elektrinu a teplo kombinovanou výrobou výlučne z drevnej biomasy. Odvolací orgán zastáva názor, že je primárnou povinnosťou spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. ako výrobcu elektriny a tepla kombinovanou výrobou spaľovaním biomasy – drevnej štiepky vedieť, do akej kvalitatívnej triedy sa zaraďuje drevná biomasa, z ktorej je drevná štiepka určená na spaľovanie spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vyrábaná, resp. do akej kvalitatívnej triedy sa zaraďuje drevná štiepka nakupovaná spoločnosťou BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. od tretích osôb pred účely jej spaľovania, vrátane správneho označovania kvality biomasy.

K obsahu odvolania spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. vo veci neplatnosti technických noriem STN 48 00 55 a STN 48 00 56 odvolací orgán uvádza, že predmetná výhrada spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. je dôvodná. Odvolací orgán po dôkladnom právnom posúdení problematiky príslušných slovenských technických noriem a európskych noriem, vrátane ich obsahu, dospel k záveru, že slovenské normy technické normy STN 48 00 55 a STN 48 00 56 nemožno v rámci posudzovania kvality drevnej biomasy aplikovať, už vôbec nie v prípade, kedy je spaľovanou surovinou drevná biomasa v podobe drevnej štiepky. Posudzovanie kvality drevnej štiepky je potrebné posudzovať predovšetkým na základe slovenských technických noriem STN 48 00 57 a STN 48 00 58.

Bez ohľadu na vyššie uvedený záver odvolacieho orgánu alebo obsah protokolu č. [REDAKOVANÉ] o výsledku vykonanej kontroly však odvolací orgán uvádza, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. uviedla voči úradu nesprávne údaje, čím sa dopustila porušenia povinnosti regulovaného subjektu podľa § 29 ods. 1 písm. k)

zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa názoru odvolacieho orgánu spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. poskytla úradu nepravdivé údaje o kvalitatívnej triede dreva používaného ako palivo na výrobu elektriny z obnoviteľných zdrojov energie za rok 2013 a obdobie mesiacov január až jún roku 2014, keď voči úradu deklarovala kvalitatívnu triedu ■ podľa STN 48 00 55 a STN 48 00 56, pričom podľa názoru odvolacieho orgánu bolo povinnosťou spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. deklarovať drevnú biomasu v kvalitatívnej triedy ■ podľa príslušných európskych noriem, resp. energetickú štiepku podľa slovenských technických noriem STN 48 00 57 a STN 48 00 58.

Odvolací orgán uvádza, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. si svoju povinnosť uvádzať pravdivé údaje voči úradu nespĺnila, hoci problematika kvalitatívneho triedenia drevnej biomasy jej bola vzhľadom na obsah odvolania spoločnosti BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. známa.

Odvolací orgán tiež konštatuje, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. predložila svoju argumentáciu ohľadom správneho kvalitatívneho triedenia drevnej biomasy až v rámci svojho odvolania, pričom tak mohla urobiť už v rámci konania pred prvostupňovým správnym orgánom. Spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. nepredložila úradu ani doklady preukazujúce vykonanie vlastného hodnotenia kvality drevnej suroviny, na ktoré sa v správom konaní odvolávala, to znamená, že nepredložila žiaden dôkaz, ktorý by spochybnil alebo vyvrátil kontrolné zistenia uvedené v protokole č. ■ o výsledku vykonanej kontroly.

Pokiaľ sa spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. odvoláva na poskytnutie súčinnosti úradu pri vykonávaní kontroly v regulovanom subjekte, odvolací orgán zdôrazňuje, že poskytnutie súčinnosti je jednou zo základných povinností regulovaných subjektov, ktorá je zakotvená v ustanovení § 34 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., podľa ktorej je kontrolovaný subjekt povinný poskytovať úradu pri výkone kontroly požadovanú súčinnosť zodpovedajúcu oprávneniam zamestnanom úradu podľa § 33 ods. 1 písm. a) a b). Tým, že spoločnosť BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o. poskytla úradu súčinnosť pri výkone kontroly a poskytla úradu všetky potrebné doklady, si len splnila svoju zákonnú povinnosť, ktorá jej vyplýva z platnej právnej úpravy.

S poukazom na vyššie uvedené, má odvolací orgán za to, že rozhodnutie č. 0049/2014/K a pokuta uložená prvostupňovým správnym orgánom, sú správne.

Prvostupňový správny orgán podľa názoru odvolacieho orgánu uložil pokutu dôvodne, pričom posúdenie závažnosti, spôsobu, miery zavinenia, času trvania a možných následkov zistených porušení zákona, aj keď bez vzniku škody na strane tretej osobe, posúdil prvostupňový správny orgán podľa názoru odvolacieho orgánu v súlade so zákonom a primerane, tak ako je uvedené v rozhodnutí č. 0049/2014/K.

Odvolací orgán vyššie uvedené skutočnosti vzal na vedomie a na základe uvedených

stanovísk a vyjadrení odvolací orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.  
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

**Rozhodnutie sa doručí:**

BIOENERGY BARDEJOV, s.r.o., Štefánikova 3842, 085 01 Bardejov, IČO: 36 502 910